



FESTIVAL DES CULTURES JUIVES #20

CONCERTS • RENCONTRES
THÉÂTRE • PROJECTIONS
EXPOSITIONS • VISITES

LES
20
ANS
DU
15 AU 30
JUIN 2025



INFOS ET RÉSERVATIONS
festivaldesculturesjuives.org

TSFJAZZ

RCJ

cult.
news



Festival des Cultures Juives Les 20 ans

Du 15 au 30 juin 2025 à Paris

> 25 événements pluridisciplinaires

> 25 partenaires

Le Festival des Cultures Juives fête ses 20 ans !

Du 15 au 30 juin 2025, Paris célèbre les 20 ans du Festival des Cultures Juives, à travers une programmation riche de 25 événements pluridisciplinaires et, pour une grande partie, créés spécialement pour le Festival !

Une programmation qui dit toute la diversité, la permanence et la vivacité d'une culture millénaire et dont la créativité est en perpétuel dialogue avec la Cité.

Quel beau chemin parcouru pour cet événement populaire et pluraliste né au cœur du Marais en juin 2005. Au fil des ans, ce Festival unique a su conquérir de hauts lieux culturels de la Capitale pour devenir un événement ouvert à toutes et tous, fédérateur et transgénérationnel.

Pour ce 20^e anniversaire, ce sont des artistes d'exception qui ouvriront et clôtureront les festivités : **Avishai Cohen**, contrebassiste international, propose un moment intime sur la scène du Théâtre du Rond-Point le 15 juin. Axé sur son nouvel album *Brightlight*, il promet un moment exclusif et précieux pour le public du Festival. L'un des représentants les plus brillants de la musique klezmer, le clarinettiste **YOM**, investira quant à lui, le Théâtre de la Ville, accompagné de la violoncelliste **Camille Thomas**, pour une création spéciale intitulée « Musiques sacrées » le 30 juin.

Tout au long du Festival, c'est un florilège de rencontres et de moments rares que nous vous proposons : le comédien **Noam Morgensztern** de la Comédie française embarquera le public dans un rêve éveillé, avec sa lecture d'extraits de *La Bible des Ecrivains* au cœur de la synagogue Copernic, tandis que les textes jubilatoires de l'auteur yiddish prolifique **Sholem-Aleykhem** résonneront au cœur de la Cité internationale des Arts.

Dans le cadre feutré des Archives nationales, nous plongerons dans « Les Salons de musique parisiens » du 19^e siècle, qui ont vu éclore les chefs d'œuvres d'**Isaac de Camondo**, **Albert Cahen d'Anvers**, ou encore **Darius Milhaud**.

Les musiques traditionnelles seront à l'honneur avec le **Nova Shura Quartet** porté par la chanteuse **Shura Lipovsky**, l'une des plus brillantes représentantes de la musique yiddish dans le monde ; l'étonnant **Pilar Almalé Quartet** offrira un savant mélange entre jazz, world music et... musique indienne ! Retour à Paris, enfin, avec la chanteuse **Isabelle Georges** et son « **Cabaret Belleville** » qui célébrera l'histoire des diversités de ce quartier emblématique du multiculturalisme parisien.

Et comme chaque année, nous partirons à la rencontre de personnalités inspirantes : les visionnaires **frères Pereire** à l'occasion du 150^e anniversaire de la disparition d'Emile Pereire, **Alfred Dreyfus** avec une conférence / atelier à l'occasion des 120 ans de *L'Affaire*, mais aussi **Janusz Korczak**, figure de l'engagement en faveur des droits de l'enfant.

Programmation / Infos / Réservations :

festivaldesculturesjuives.org

01 42 17 10 71

Dimanche 15 juin / 19h / Théâtre du Rond-Point

Concert d'ouverture

AVISHAI COHEN TRIO

Avishai Cohen, compositions, contrebasse, chant

Guy Moskovich, piano

Roni Kaspi, batterie

Depuis 20 ans, le contrebassiste, chanteur et compositeur israélien Avishai Cohen porte sur la scène internationale, une déclaration musicale unique, où les sonorités, rythmes et mélodies de son Jazz métissé incarnent créativité et universalité. Son style enivrant qui allie jazz contemporain, world music et inspirations orientales, est identifiable entre tous et ses performances captivantes sur scène sont plébiscitées dans le monde entier.

Dans le cadre intime du Théâtre du Rond-Point, Avishai Cohen présente son nouvel album *Brightlight (Lumière vive)*, entouré de deux jeunes prodiges de 20 ans : **Itay Simhovich au piano et Yali Stern à la batterie.**

Ensemble, ils interprètent ses nouvelles compositions originales alliées à des morceaux emblématiques revisités.



Cet épatant trio transporte le public dans son univers d'improvisation audacieuse, l'invitant à de merveilleuses interactions.

Et rien que pour le public du Festival, Avishai Cohen promet des moments exclusifs et des émotions fortes, pour une expérience musicale inoubliable.

Lundi 30 juin / 20h / Théâtre de la Ville

Concert de clôture

CAMILLE THOMAS & YOM

« Musiques sacrées »

Camille Thomas, violoncelle

Yom, clarinettes, composition musicale

Pièces de Jean-Sébastien Bach

À quoi peut ressembler le dialogue d'un compositeur et clarinettiste bercé d'inspirations orientales et moyen-orientales et d'une violoncelliste classique, interprète soliste du grand répertoire de la musique occidentale ?



Si **Yom** et **Camille Thomas** ont en commun la virtuosité et l'émotivité du jeu, les deux univers musicaux dans lesquels il et elle évoluent ne pouvaient se rencontrer qu'autour d'un programme totalement inédit, comme le reflet mêlé de leurs deux personnalités artistiques si singulières. Et c'est dans leur amour partagé pour la musique sacrée que ce répertoire unique vient s'ancrer : aux compositions de Yom – autant de prières libérées du poids de tout dogme religieux préexistant – viendront répondre des pièces choisies et réarrangées de **Jean-Sébastien Bach** ainsi que des incursions dans les musiques européennes traditionnelles.

Comme une invitation à un voyage émotionnel où deux âmes mises à nu viennent s'adresser humblement au cœur du monde.

Lundi 16 juin / 19h30 / FARBAND

DES SHTETLS AUX MELLAHS

Un voyage musical avec Mazele & Presensya

Hélène Obadia, chant, **Yves Niquil**, piano, **Isaïa Vidal**, guitare
Paul Mindy, percussions, **Lionel Jacubowicz**, clarinette
Carole Reppel, comédienne

Les formations musicales Mazele et Presensya s'associent autour de la voix d'Hélène Obadia, pour célébrer les traditions musicales séfarades et ashkénazes et les liens qui tissent ces deux cultures.

Mélodies vibrantes aux paroles touchantes qui nous parlent des shtetls, d'histoires d'amour et de résistance, les chants yiddish empreints d'émotions évoquent les luttes et les joies des communautés juives d'Europe de l'Est.

Héritage des Juifs d'Espagne, marquées par les influences mauresques et ibériques, les musiques séfarades rappellent l'exil ainsi que l'espoir et célèbrent la beauté de la vie. De courts textes et poésies ajouteront une touche d'humour à ce voyage musical en terres ashkénazes et séfarades.



Mercredi 25 juin / 20h / Archives nationales

DANS LES SALONS DE MUSIQUE PARISIENS...

Benjamin Alunni, chant
David Bismuth, piano
Sarah Iancu, violoncelle

Le temps d'une soirée, dans le cadre feutré des Archives nationales de France, ce concert exclusif nous plonge dans l'atmosphère des salons de musique de la fin du 19^e siècle, dans lesquels se produisaient les plus grands compositeurs et artistes de l'époque, portés par les mécènes éclairés.



Nous irons à la rencontre des œuvres d'Isaac de Camondo, Henry Deutsch de la Meurthe, Reynaldo Hahn, Fernand Halphen, Albert Cahen d'Anvers, ou encore Darius Milhaud. A cette époque, les mélodies et musique de chambre règnent en maître et contribuent à l'âge d'or de la musique française, dont les plus grands représentants furent Gabriel Fauré, Claude Debussy et Maurice Ravel.

Jedi 26 juin / 20h / Les Trois Baudets

PILAR ALMALÉ QUARTET

A l'occasion de la sortie de l'album Zumo de Manzana

Thomas Kretzschmar, violon
Alex Comín, guitare
Fran Gazol, percussions

Artiste polyvalente, violiste, vocaliste et compositrice, spécialisée dans la musique ancienne, Pilar Almalé ouvre les portes à d'autres styles comme le jazz ou la world music, en jouant d'instruments comme le violone ou l'esraj, instrument traditionnel indien.

Amoureuse de la Renaissance, elle touche aussi à d'autres arts comme la danse, le théâtre et la peinture, suivant en cela son idéal de l'art comme langage transversal.



Dimanche 22 juin / 18h30 / Espace Rachi

NOVAYA SHIRA QUARTET

Shura Lipovsky, direction artistique, chant
Bert Vos, violon
Kimball Huigens, piano
Marjolijn Van Roon, flûtes, piccolo, kaval (flûte roumaine)

Native des Pays-Bas, reconnue comme l'une des interprètes majeures de chansons yiddish sur la scène internationale Shura Lipovsky a étudié le chant avec Margreet Honig au Conservatoire de Rotterdam et le yiddish avec Mira Rafalowicz.

Elle s'est produite aux quatre coins du monde et a collaboré avec des musiciens exceptionnels d'Europe et des États Unis. Utilisant les différentes facettes de son art - chants, danses et contes - Shura Lipovsky s'implique dans le dialogue inter-religieux, en se produisant notamment au sein de la chorale multiconfessionnelle Pontanima à Sarajevo.

Avec son ensemble Novaya Shira Quartet, elle se concentre sur un répertoire de chansons yiddish inédites et sur l'histoire et la culture de l'ex-Union soviétique.



Lundi 16 juin / 18h / FARBAND

LE JUIF IMAGINÉ

Être ou ne pas être un écrivain juif

Rencontre avec **Nelly Wolf**, professeure émérite de l'université de Lille, spécialiste des rapports entre littérature et société, en conversation avec **Aurélien Barjonet**, professeure de Littérature générale et comparée à l'université de Lille.

En explorant de façon lumineuse et délicate les œuvres d'Albert Cohen et d'Elsa Triolet, d'Anna Langfus et de Bernard Frank, de Romain Gary, Georges Perec, Patrick Modiano, Serge Doubrovsky ou Nathalie Azoulay, l'enquête de Nelly Wolf *Le Juif imaginé* (CNRS Editions, 2023) met en évidence l'empreinte profonde de la littérature juive de langue française sur des formes d'écriture (l'autobiographie) ou des événements de la vie littéraire (les prix Goncourt).

Importance de la mémoire, centralité de la Shoah, poids des discriminations, phénomènes d'appropriation et de réappropriation culturelle, de symbiose et de séparatisme : en elle se résument les enjeux et les thèmes essentiels de notre modernité.



Jedi 19 juin / 20h / Cité internationale des Arts

KASRILEVLÈ, UN SHTETL QUI VAUT LE DÉTOUR...

Lecture musicale, d'après *Le Nouveau Kasrilevkè* de Sholem-Aleykhem

Conception et mise en espace : **Annick Prime-Margules**

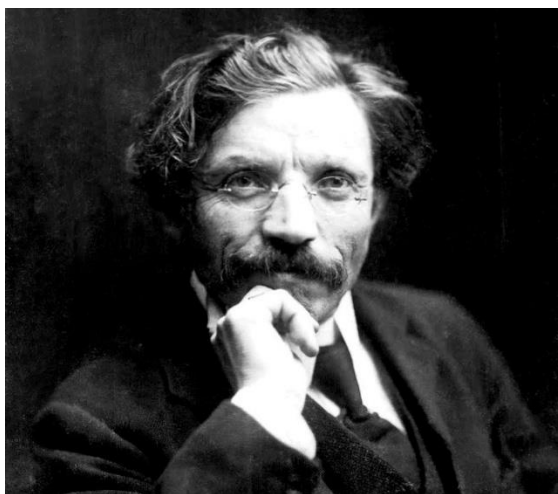
Lecture bilingue français et yiddish : **Laurence Leyele**

Aptekier, Hershl Grant et Talila

Musique : **Nicolas Dupin**, violon

Bastien Hartmann, piano

Par le pouvoir de son immense génie littéraire, où convergent la fécondité créatrice, l'humour subtil et l'amour de son peuple, Sholem-Aleykhem (1859-1916) a laissé une œuvre qui est un monde en elle-même : une comédie humaine qui donne de la société juive de Russie un tableau artistique digne de sa complexité.



Cet écrivain à la popularité jamais démentie n'a pas seulement créé une galerie de héros devenus classiques. Il est aussi l'inventeur d'un style et d'une conception du rire qui ont inspiré nombre d'auteurs jusqu'à aujourd'hui. Dans *Le Nouveau Kasrilevkè*, l'auteur continue à nous servir de guide à travers la bourgade et ses personnages, décrivant les aspects dramatico-hilarants d'un monde pas si éloigné du nôtre...

Mercredi 18 juin / 20h / Synagogue Copernic

LA BIBLE DES ÉCRIVAINS Une traversée musicale immersive, audacieuse et profonde

Par **Noam Morgensztern** de la Comédie-Française et **Théophile Blanckaert**, compositeur

Ce projet prend sa source dans l'édition de *La Bible des écrivains* (Bayard, 2021), traduction renouvelée des textes bibliques par de grands auteurs contemporains, en collaboration avec des exégètes, pour les adapter à nos sensibilités modernes.

Parmi ces textes on trouve cinq Grands Chants : *Les Psaumes*, *Les Cantiques*, *Les Proverbes*, *La Sagesse* et *Le Siracide*.

Pour la première fois en concert dans une synagogue, Noam Morgensztern performe une sélection de ces Chants, accompagné de la musique chamannique de Théophile Blanckaert.

Ensemble, ils tentent de restituer l'état organique que les auteurs antiques ont transmis à leur auditoire. Ces chants bibliques nous dépassent encore aujourd'hui. Ils appellent l'action orgueilleuse et rare de s'offrir le temps d'apprécier le déploiement d'une parole. Alors, soudain, il apparaît possible de danser sur de la littérature.



Vendredi 20 juin / 16h30 / Centre Medem

CABARET BELLEVILLE

Juifs de Belleville, exils et espérances

Concert-lecture en français et en yiddish, avec **Isabelle Georges, Frédéric Steenbrink, Laurent Berger et Erez Lévy**, à l'occasion de la parution de ***Les Juifs de Belleville***, de Benjamin Schlevin, traduit du yiddish par Batia Baum et Joseph Strasburger (L'Echappée, 2025)

Artiste de notoriété internationale, Isabelle Georges chante l'amour de Paris et de la France. Accompagnée au piano par Frédéric Steenbrink, elle vous emmène en musique dans un tourbillon de nostalgie, tandis que Laurent Berger et Erez Lévy lisent de savoureux extraits des *Juifs de Belleville*, de Benjamin Schlevin, publié en 1948 et qui vient d'être réédité, dans lequel l'auteur restitue la vie intense du petit peuple des artisans et ouvriers juifs de Belleville.



Un vibrant hommage au Paris juif de Belleville, ville d'accueil des émigrants.

Mardi 24 juin / 20h / Synagogue du Quartier Latin

ROKDUO

Impressions juives

Lucjan Szaliński-Bałwas, violon
Marcin David Król, violon

Venu de Pologne, associé à l'Orchestre de Chambre de Radom, l'épatant ROKduo investit la synagogue du Quartier Latin avec son programme « Impressions juives », composé de mélodies traditionnelles séfarades et ashkénazes et d'œuvres de compositeurs polonais inspirées de la culture juive.

Shalom Aleichem chanté le jour du Shabbat, *Adio Kerida* issu du répertoire séfarade viennent enchanter ce programme ; mais aussi *Hava Nagila Variations*, œuvre contemporaine de la violoniste polonaise Ewelina Nowicka témoigne de l'influence de la culture juive sur les œuvres des compositeurs polonais du 21^e siècle.



Le programme enfin met en lumière des œuvres du compositeur et violoniste juif polonais Henryk Wieniawski. Avec une technique de jeu atypique, ROKduo captive le public et l'emmène vers un voyage spirituel inspiré et inspirant.

EXPOSITIONS

Mardi 17 juin / 18h- 21h / Galerie Saphir

« EN ART, IL N'Y A PAS D'ETRANGER »

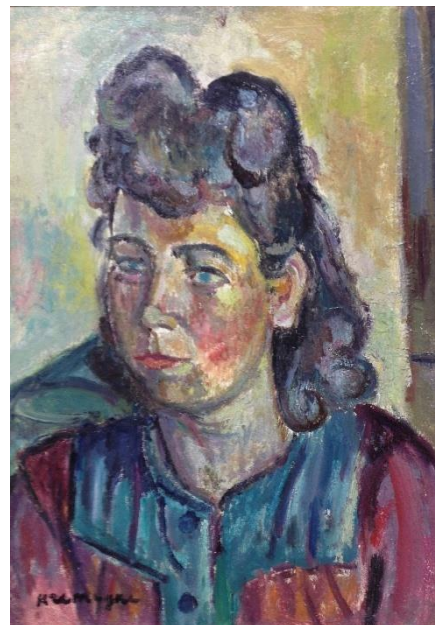
Paris, Capitale Monde

Vernissage de l'exposition

Pour les 20 ans du Festival des Cultures Juives, la galerie Saphir célèbre le Paris audacieux et incandescent.

En 1923, dans son ouvrage *Picasso et la tradition française*, le marchand Wilhelm Uhde souligne le cosmopolitisme du monde de l'art parisien. Paris ville lumière, c'est l'aspiration vers un art nouveau et puissant. Pablo Picasso y est installé depuis 1904, alors que de nombreux artistes venus de Russie y trouvent asile : Zadkine, Chagall, Soutine, Sonia Delaunay, Mané Katz, Ben Silbert.... c'est « l'Ecole de Paris » admirable et véhémement !

Carrefour européen des espoirs, visage du monde moderne naissant, Paris a aussi accueilli les intellectuels fuyant les dictatures. Ville refuge, ville de liberté, Paris reste la ville-résilience qui sublime toutes les identités blessées. « *En art, il n'y a pas d'étranger* » disait Brancusi. L'exil est aussi un voyage vers la création.



Exposition présentée du 17 au 30 juin

Jeudi 26 juin / 18h / Mairie de Paris Centre

SYMBOLES & MÉMOIRES

Œuvres de la jeunesse juive française

Exposition et performance inédites.

Visite commentée des œuvres en présence des artistes, suivie d'un apéro.

Quinze jeunes artistes évoquent, à travers quinze œuvres, leur rapport singulier et pluriel à la judéité et proposent de partager leur monde artistique, identitaire et culturel. Les événements tragiques du 7 octobre trouvent une place particulière, tant ils ont déclenché une onde de douleurs et ravivé des questionnements multiples.

Mêlant peinture, sculpture, musique, projections cinématographiques, l'exposition se veut un lieu de dialogue et de réflexion, où chaque artiste livrera son regard, ses émotions et son engagement.



Cet événement inédit ne se limite pas à la contemplation : il invite à l'échange, au partage et à la découverte. Il célèbre la culture juive sous toutes ses formes et rappelle que, même dans l'incertitude, l'Art demeure un langage universel, porteur d'espoir et de sens.

Exposition-performance de 18h à 22h en Mairie de Paris Centre

FLÂNERIE PARISIENNE

Vendredi 20 juin / 10h30 - Mardi 24 juin / 14h30

DES VISIONNAIRES DU SECOND EMPIRE Les frères Pereire

A l'occasion du 150^e anniversaire de la disparition d'Emile Pereire

Par **Alon Hermet**, guide-conférencier national, fondateur de Cultures-J

De la Restauration des Bourbon jusqu'au Second Empire de Napoléon III, les frères Émile et Isaac Pereire ont été des acteurs essentiels du développement industriel, économique et architectural de la France au 19^e siècle.

Séfarades d'origine portugaise, apprentis chez Fould ou Rothschild, ils deviennent en quelques années seulement des acteurs de premier-plan certes ambitieux mais œuvrant pour la Nation et le bien commun.

Du Palais-Royal au Faubourg Saint-Honoré, en passant par l'Opéra et la Place Vendôme, cette visite guidée inédite vous convie à revivre un demi-siècle d'histoire de France à travers l'ascension puis le déclin de ces deux frères à qui l'on doit le Paris que nous connaissons aujourd'hui.

